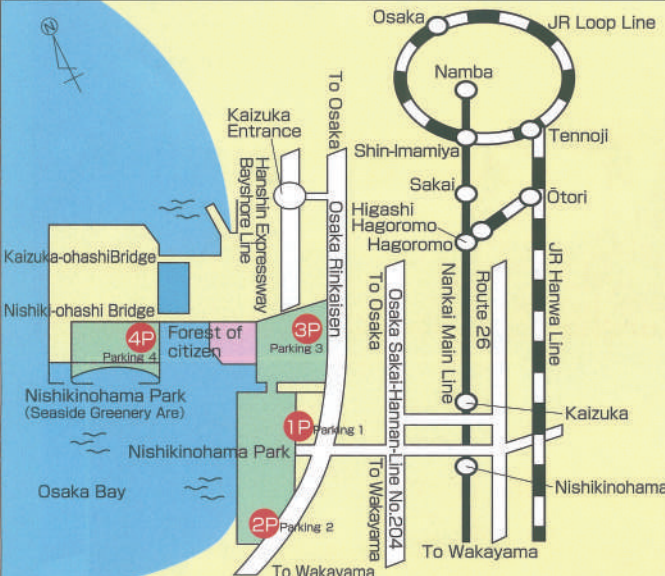


ACCESS GUIDE: NISHIKINOHAMA PARK



Nishikino Park No.1 and No.2 Parking Areas

- By Train**
● 1 km west of Nankai Line Nishikino Station.
- By Car**
● From Osaka Direction: Take the Hanishin Expressway Route 4 Bayshore Line to the Kaizuka Exit. Go south toward Sumisano on Route 29 (Osaka Rinkai-line). At the Rinkai-Nishikino intersection, turn right and go about 100 meters to the park entrance.
● From Sumisano Direction: Take the Hanishin Expressway Route 4 Bayshore Line to the Kaizuka Exit. Go south toward Sumisano. At the Rinkai-Nishikino intersection, turn right and go about 100 meters to the park entrance.
● Take Route 26 to the Tsutsumi intersection, go west passing Nishikino Station, and proceed about 1 kilometer to the park entrance. Turn right for the No. 1 Parking Area, turn left for the No. 2 Parking Area.
● Take Route 204 (Sakai Haman Line, Old Route 26) to the Nishikino intersection, go west, and proceed about 500 meters to the park entrance.

二色滨公园 1P、2P (第一、第二停车场)

니시키노하마공원 1P・2P(제1·제2주차장)

자동차

- 오사카방향으로阪神高速4号海濱線「兵庫出口」下高瀬。沿府道29号大阪環状線向南（在海洋方向）行驶，在「二色滨」的十字路口右拐，约100m到达公园入口。
- 从和歌山方向在阪神高速4号海濱線「兵庫出口」下高瀬后向南（在海洋方向）行驶，在「二色滨」的十字路口右拐，约100m到达公园入口。
- 沿府道26号「堺」十字路口西行，通过南海线「二色滨站」后约1km到达公园入口。右转到第一停车场，左转到第二停车场。
- 在府道204号堺和线（旧道路26号）「二色滨」十字路口西行，约800m到达公园入口。

니시키노하마공원

- 오사카방향으로阪神高速4号海濱線「兵庫出口」下高瀬。沿府道29号大阪環状線向南（在海洋方向）行驶，在「二色滨」的十字路口右拐，约100m到达公园入口。
- 从和歌山方向在阪神高速4号海濱線「兵庫出口」下高瀬后向南（在海洋方向）行驶，在「二色滨」的十字路口右拐，约100m到达公园入口。
- 沿府道26号「堺」十字路口西行，通过南海线「二色滨站」后约1km到达公园入口。右转到第一停车场，左转到第二停车场。
- 在府道204号堺和线（旧道路26号）「二色滨」十字路口西行，约800m到达公园入口。

Inquiries

[General Information]
Information Office **072-422-0442**
859-1 Sawa, Kaizuka-shi, Osaka 597-0062, Japan
<http://www.nishikino-hama.com>

[Athletic Facilities]
Sports Area Information Office **072-436-2404**
4-34 Wakihama, Kaizuka-shi, Osaka 597-0073, Japan

[Barbecue Facilities]
Seaside Greenery Area Information Office **072-431-9846**
Hours: 9:00 a.m. - 5:00 p.m. JST
Nishiki minamimachi, Kaizuka-shi, Osaka 597-0094, Japan
Reservations for Barbecue Facilities can be made online.
[Rules and Regulations for Using Personal Watercraft in This Park]
Marine Sports Information Desk **072-437-0202**
Nishiki minamimachi, Kaizuka-shi, Osaka 597-0094, Japan
[Designated Park Administrator]
Nishikino-hama Management Federation (Marine Sports Foundation)

[关于公园的利用] **咨询方式**

二色滨公园管理办公室 **072-422-0442**
邮编597-0062 关西地区 市役 859-1
<http://www.nishikino-hama.com>

【关于网球场、棒球场、球技广场、运动广场的使用】
二色滨公园运动场 **072-436-2404**
邮编597-0073 贝塚市助浜4-34

【关于烧烤角的使用】
二色滨公园管理办公室（海滨绿地） **072-431-9846**
邮编597-0094 贝塚市二色南町 烧烤咨询 AM9:00~PM5:00请在网上进行预约。

【关于水上摩托的注册和利用】
水上运动管理办公室 **072-437-0202**
邮编597-0094 贝塚市二色南町

【指定管理单位】
二色滨管理联合会（公益财団法人水上运动财团）

문의처

[공원의 이용에 대해서는]
니시키노하마공원 관리사무소 **072-422-0442**
〒597-0062 가이즈카시 Saw 859-1 <http://www.nishikino-hama.com>

[테니스코트·구기광장·스포츠광장의 이용에 대해서는]
니시키노하마공원 스포츠하우스 **072-436-2404**
〒597-0073 가이즈카시 와키하마 4-34

[바비큐코너의 이용에 대해서는]
니시키노하마공원 관리사무소 (해변녹지) **072-431-9846**
〒597-0094 가이즈카시 니시키미나미초 바비큐 콘라 AM9:00~PM5:00 예약은 인터넷으로

[수상 오토바이의 등록이나 이용에 대해서는]
마린스포츠 관리사무소 **072-437-0202**
〒597-0094 가이즈카시 니시키미나미초

[지정관리자]
니시키노하마 관리연합회(공익재단법인 마린스포츠재단)

Wheelchairs can be borrowed at the Seaside Greenery Area Information Office.
在公园办公室可以免费借用轮椅
공원사무소에서 휠체어를 무료대여해 드리고 있습니다.

Osaka Prefectural Kishiwada Public Works Office
3-13-2 Nodamachi, Kishiwada-shi, Osaka 596-0076, Japan
Phone 072-439-3601



NISHIKINOHAMA PARK

二色滨公园
니시키노하마공원



This symbolic logo for Osaka Prefectural Parks represents people relaxing in the shade under a tree in the park.

Let's enjoy viewing beachside plants.

请珍惜海滨的植物!
바닷가의 식물을 소중히 하자!

Some species of plants on the seashore are on the verge of extinction in Japan. So, please be careful not to harm their growth. Japan needs our support to protect its ecosystems and biodiversity.

Japanese Sedge (Cyperaceae)
沙粘苔草 (莎草科)
통보리사초
금슬(소나무과)

Beach Morning Glory (Convolvulaceae)
宵叶打碗花 (旋花科)
갯메꽃(메꽃과)

Beach Silvertop (Aplceae)
北沙参 (伞形科)
갯쌍홍(미나리과)

Japanese Black Pine (Pinaceae)
扁松 (松科)
금슬(소나무과)

Calendar of flowering plants at Nishikino Park
二色滨公园主要的开花日历
니시키노하마공원의 주요 개화일력

3	Yeddo Hawthorn (车轆木)
4	CHERRY TREE (cherry blossom)
5	JAPANESE BLACK PINE
6	JAPANESE SEDGE (沙粘苔草)
7	RUGOSA ROSE (玫瑰)
8	BEACH MORNING GLORY (宵叶打碗花)
9	CRINUM Lily (文殊兰)
10	SANDALWOOD (檀香木)
11	SASANOWA CAMELLIA (晚香玉)
12	RUGOSA ROSE (玫瑰)
1	
2	

Sports Area
运动区 스포츠존

Sports Area Information Office
运动场馆 스포츠하우스

It is the Sports Information desk of this park. There are changing rooms and showers. You can wash yourself easily after playing sports. Note: Only for users of Athletic Facilities. Hot water is unavailable.

Tennis Courts
网球场 테니스코트

10 Courts: artificial turf infilled with sand
10个场地 有沙子的人工草坪
10개의 모래가 깔린 인공잔디

- Sorts of sports you can play
- Rubber-ball Tennis(Soft Tennis)
- Tennis

Rubber-ball Baseball Field
软式棒球场 연식야구장

Area: 8,623㎡
면적 8,623㎡

- Sorts of sports you can play
- Rubber-ball Baseball
- Youth Baseball (Must be 12 years old or younger)

Marine Sports

Marine Sports allow you to feel the thrill of speed and can offer you dynamic and exciting experiences. Many marine sports enthusiasts may enjoy this special area for marine sports.

If you want to enjoy marine sports to your heart's content, you should definitely come to this Seaside Greenery Area!

想尽情享受海上运动, 请来海滨绿地!
해양 스포츠를 마음껏 즐기고 싶다면 해변 녹지로 결정!

Enjoy the thrill of Marine Sports!
享受速度感和刺激感! 속도감과 스릴을 즐기세요!
You can enjoy various types of marine sports such as personal watercraft, wake-boarding etc.

Play 游玩 놀다

Note: We don't provide rental watercraft boats.

You can enjoy barbecue while looking at the sea!

Outdoor barbecue facilities are available.
充分享受大海的同时享受烧烤的乐趣! 바다를 만끽하면서 바비큐로 백속도 만끽!
Reservations can be made for them online. 请网上预约. 예약은 인터넷으로.
<http://digia.jp/yishiki/>

Barbecue facilities are available. There is nothing like the taste of food grilled outdoors.

Please follow rules and regulations for using personal watercraft in this park.

请遵守水上运动的利用规则和礼仪。
마린스포츠 이용시의 물이나 매너를 지킵시다.

Ocean and Greenery - A heartwarming natural panorama
Nishikino Park
二色滨公园
니시키노하마공원

"Nishiki-no-hama" means "beach of two colors" - the white sand of the beach and the blue-green of the pine trees. You can feel the refreshing sea breeze and look at the sea. Let's enjoy swimming and walking around the park!

Sandy Beach
沙滩 모래사장
Spectacular white beach for one kilometer. In the summer, you can see rows of colorful beach umbrellas of people enjoying the sea and beach. You can enjoy swimming as well in the summer. You can do clam-digging from April to early June.

Let's enjoy the white beach and feel the sea breeze!
边吹海风边享受白色的海滩!
바닷바람을 느끼면서 흰 모래사장을 즐기세요!

Let's enjoy relaxing seaside leisure time!
让我们享受令人兴奋的海上休闲!
익사시팅한 해양레저를 즐기자!

Map Key 凡例

- Area prohibited to use during the night in summer 夏季夜间禁止利用的区域 여름철 야간이용 금지구역
- Park Entrance 公园出入口 공원출입구
- Exit Only (Rotating gate) 公园出口专用口(旋转门) 공원출구전용구(회전문)
- Barbecue Area 烧烤指定区域 바비큐정구역
- Parking 停车场 주차장
- Lavatory 卫生间 화장실
- Barrier-Free Lavatory 残障人士卫生间 장애인용 화장실
- Vending Machines 自动售货机 자동판매기
- AED

Sailboat Mast / Rest House
帆船桅杆、休息中心
범선돛대-휴게소

A 43-meters-high sailboat mast as a symbol of the park is built above the rest house. There is a rest area on the second floor.

Hanamino-oka Hill (Flower Viewing Hill)
赏花丘 꽃구경언덕

A cherry blossoms bloom fully in spring here. Also, you can see many kinds of flowers throughout the year.

Shibafuno-oka Hill (Grassy Hill)
草地丘 잔디언덕

Let's climb up the grassy hill that allows you to enjoy spectacular scenery.

Chuo Children's Playground (Central Children's Playground)
中央儿童游乐场 중앙아동놀장

A tunnel-like the turban shell and a giant whale! The playground equipment modeled on sea creatures often rings with children's joyful shouts.

Let's mind our manners at Nishikino-hama.
니시키노하마에서는 예의를 지켜주세요!

The park belongs to us all, so please help to keep it nice. 大家的公园, 大家一起保持干净漂亮吧!
모두의 공원이므로 함께 깨끗이 하자.

Barbecue only in the Designated Barbecue Area. Carry home your ashes, trash, and leftover food. Open fires and bonfires are prohibited.

Map Key 凡例

- Area prohibited to use during the night in summer 夏季夜间禁止利用的区域 여름철 야간이용 금지구역
- Park Entrance 公园出入口 공원출입구
- Exit Only (Rotating gate) 公园出口专用口(旋转门) 공원출구전용구(회전문)
- Barbecue Area 烧烤指定区域 바비큐정구역
- Parking 停车场 주차장
- Lavatory 卫生间 화장실
- Barrier-Free Lavatory 残障人士卫生间 장애인용 화장실
- Vending Machines 自动售货机 자동판매기
- AED

Let's mind our manners at Nishikino-hama.
니시키노하마에서는 예의를 지켜주세요!

The park belongs to us all, so please help to keep it nice. 大家的公园, 大家一起保持干净漂亮吧!
모두의 공원이므로 함께 깨끗이 하자.

Barbecue only in the Designated Barbecue Area. Carry home your ashes, trash, and leftover food. Open fires and bonfires are prohibited.

Map Key 凡例

- Area prohibited to use during the night in summer 夏季夜间禁止利用的区域 여름철 야간이용 금지구역
- Park Entrance 公园出入口 공원출입구
- Exit Only (Rotating gate) 公园出口专用口(旋转门) 공원출구전용구(회전문)
- Barbecue Area 烧烤指定区域 바비큐정구역
- Parking 停车场 주차장
- Lavatory 卫生间 화장실
- Barrier-Free Lavatory 残障人士卫生间 장애인용 화장실
- Vending Machines 自动售货机 자동판매기
- AED

Let's mind our manners at Nishikino-hama.
니시키노하마에서는 예의를 지켜주세요!

The park belongs to us all, so please help to keep it nice. 大家的公园, 大家一起保持干净漂亮吧!
모두의 공원이므로 함께 깨끗이 하자.

Barbecue only in the Designated Barbecue Area. Carry home your ashes, trash, and leftover food. Open fires and bonfires are prohibited.